

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/315**(2016. gada 4. marts),****ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, uz kurām pēc ANO Drošības padomes Sankciju komitejas norādījuma saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras nav iekļautas IV pielikumā, bet kuras uzskaitījumā ir iekļāvusi Padome un uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (3) ANO Drošības padome 2016. gada 2. martā nolēma pievienot 16 fiziskas personas un 12 vienības to personu un vienību sarakstā, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, un atjaunināja identifikācijas informāciju attiecībā uz vienu personu un divām vienībām. Tāpēc atbilstoši būtu jāgroza IV pielikums. Turklāt būtu jāgroza arī V pielikums, jo septiņas minētās vienības un viena persona ir iekļautas šajā sarakstā.
- (4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi:

- 1) regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- 2) regulas V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

⁽¹⁾ OVL 88, 29.3.2007., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza šādi:

1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikuma sadaļu "Fiziskās personas" papildina ar šādiem ierakstiem:

- a) *Choe Chun-Sik* (alias a) *Choe Chun Sik*, b) *Ch'oe Ch'un Sik*. Dzimšanas datums: 12.10.1954. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Chun-sik* bija *Second Academy of Natural Sciences* (SANS) direktors un KTDR tālas darbības raķešu programmas vadītājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- b) *Choe Song Il*. Pases Nr.: a) 472320665 (derīguma termiņš: 26.9.2017.), b) 563120356. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Tancheon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- c) *Hyon Kwang Il* (alias *Hyon Gwang Il*). Dzimšanas datums: 27.5.1961. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Hyon Kwang Il* ir Zinātniskās attīstības departamenta direktors iestādē *National Aerospace Development Administration*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- d) *Jang Bom Su* (alias *Jang Pom Su*). Dzimšanas datums: 15.4.1957. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Tancheon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- e) *Jang Yong Son*. Dzimšanas datums: 20.2.1957. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Irānā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- f) *Jon Myong Guk* (alias *Cho'n Myo'ng-kuk*). Dzimšanas datums: 18.10.1976. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: 4721202031 (derīguma termiņš: 21.2.2017.). Cita informācija: *Tancheon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- g) *Kang Mun Kil* (alias *Jiang Wen-ji*). Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: PS 472330208 (derīguma termiņš: 4.7.2017.). Cita informācija: *Kang Mun Kil* ir veicis kodolmateriālu iepirkumus kā *Namchongang*, cits nosaukums *Namhung*, pārstāvis. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- h) *Kang Ryong*. Dzimšanas datums: 21.8.1969. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- i) *Kim Jung Jong* (alias *Kim Chung Chong*). Dzimšanas datums: 07.11.1966. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: a) 199421147 (derīguma termiņš: 29.12.2014.), b) 381110042 (derīguma termiņš: 25.1.2016.), c) 563210184 (derīguma termiņš: 18.6.2018.). Cita informācija: *Tancheon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- j) *Kim Kyu*. Dzimšanas datums: 30.7.1968. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) ārējās darbības amatpersona. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- k) *Kim Tong My'ong* (alias a) *Kim Chin-So'k*, b) *Kim Tong-Myong*, c) *Kim Jin-Sok*; d) *Kim*, e) *Hyok-Chol*). Dzimšanas gads: 1964. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Kim Tong My'ong* ir *Tancheon Commercial Bank* priekšsēdētājs un vismaz no 2002. gada ir ieņēmis dažādus amatus *Tancheon Commercial bank*. Viņam ir bijusi loma arī *Amrogang* lietās. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- l) *Kim Yong Chol*. Dzimšanas datums: 18.2.1962. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Irānā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- m) *Ko Tae Hun* (alias *Kim Myong Gi*). Dzimšanas datums: 25.5.1972. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: a) 563120630 (derīguma termiņš: 20.3.2018.). Cita informācija: *Tancheon Commercial Bank* pārstāvis. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;

- n) *Ri Man Gon*. Dzimšanas datums: 29.10.1945. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: PO381230469 (derīguma termiņš: 6.4.2016.). Cita informācija: *Ri Man Gon* ir Munīcijas rūpniecības departamenta ministrs. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- o) *Ryu Jin*. Dzimšanas datums: 7.8.1965. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: 563410081. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* pārstāvis Sirijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- p) *Yu Chol U*. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Yu Chol U* ir *National Aerospace Development Administration* direktors. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- 2) sadaļā "Fiziskās personas" personas identifikācijas datus ierakstā "*Ra Ky'ong-Su (alias Ra Kyung-Su)*". Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Dzimšanas datums: 4.6.1954. Pases numurs: 645120196. Cita informācija: dzimums: vīrietis. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizstāj ar šādiem:
- "*Ra Ky'ong-Su (alias a) Ra Kyung-Su, b) Chang, Myong Ho*). Dzimšanas datums: 4.6.1954. Pases numurs: 645120196. Cita informācija: a) dzimums: vīrietis, b) *Ra Ky'ong-Su* ir *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja *TCB* darījumus. Komiteja *Tanchon* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir *KTDR* galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču kompleksāciju un ražošanu. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013.";
- 3) regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikuma sadaļu "Juridiskās personas, vienības un struktūras" papildina ar šādiem ierakstiem:
- a) *Academy of National Defense Science*. Atrašanās vieta: Phenjana, Korejas Tautas Demokrātiskā Republika Cita informācija: *Academy of National Defense Science* ir iesaistīta *KTDR* centienos paātrināt ballistisko raķešu izstrādi un kodolieroču programmas. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- b) *Chongchongang Shipping Company (alias Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.)*. Adrese: a) 817 *Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DPRK*, b) 817, *Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, DPRK*. Cita informācija: a) SJO numurs: 5342883, b) *Chongchongang Shipping Company* ar savu kuģi *Chong Chon Gang* 2013. gada jūlijā mēģināja uz *KTDR* tieši importēt nelikumīgu kravu ar parastajiem ieročiem. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- c) *Daedong Credit Bank (DCB) (alias a) DCB, b) Taedong Credit Bank)*. Adrese: a) Suite 401, *Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK*, b) *Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DPRK*. Cita informācija: a) SWIFT: DCBK KKPY, b) *Daedong Credit Bank* ir sniegusi finanšu pakalpojumus *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* un *Tanchon Commercial Bank*. Vismaz kopš 2007. gada *DCB* ir veicinājusi simtiem finanšu darījumu miljoniem dolāru vērtībā *KOMID* un *Tanchon Commercial Bank* vārdā. Dažos gadījumos *DCB* ir apzināti veicinājusi darījumus, izmantojot maldinošu finanšu praksi. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- d) *Hesong Trading Company (alias Hesong Trading Corporation)*. Adrese: Phenjana, *KTDR*. Cita informācija: *The Korea Mining Development Corporation (KOMID)* ir *Tosong Technology Trading Corporation* mātesuzņēmums. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- e) *Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC) (alias KKBC)*. Adrese: *Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *KKBC* sniedz finanšu pakalpojumus, atbalstot *Tanchon Commercial Bank* un *Korea Hyoksin Trading Corporation*, kas ir *Korea Ryonbong General Corporation* pakļautībā. *Tanchon Commercial Bank* ir izmantojusi *KKBC*, lai veicinātu līdzekļu pārvedumus, iespējams, miljoniem dolāru apmērā, tostarp pārvedumus, kuros iesaistīti ar *Korea Mining Development Corporation* saistīti līdzekļi. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- f) *Korea Kwangsong Trading Corporation*. Adrese: *Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Kwangsong Trading Corporation* mātesuzņēmums. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- g) *Ministry Of Atomic Energy Industry (alias MAEI)*. Adrese: *Haeun-2-dong, Pyongchon District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *Ministry of Atomic Energy Industry* tika izveidota 2013. gadā nolūkā modernizēt *KTDR* atomenerģijas

nozari, lai palielinātu kodolmateriālu ražošanu, uzlabotu to kvalitāti un vēl vairāk attīstītu neatkarīgu KTDR kodolrūpniecību. MAEI kā tāda ir zināma kā ļoti būtiska dalībiece KTDR veiktajā kodolieroču izstrādē un ir atbildīga par valsts kodolieroču programmas ikdienas darbību, un tās pakļautībā darbojas citas ar kodoljomu saistītas organizācijas. Šai ministrijai ir pakļautas vairākas kodolenerģijas organizācijas un pētniecības centri, kā arī divas komitejas: *Isotope Application Committee* un *Nuclear Energy Committee*. MAEI arī vada kodolpētījumu centru *Yongbyon*, kas ir zināmo KTDR plutonija kompleksu atrašanās vieta. Turklāt ekspertu grupas (POE) 2015. gada ziņojumā POE norādīja, ka *Ri Je-son*, bijušais Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors, ko komiteja, kura izveidota, ievērojot rezolūciju 1718 (2006), 2009. gadā sarakstā iekļāva par iesaistīšanos ar kodoljomu saistītās programmās vai par atbalstu tām, 2014. gada 9. aprīlī tika iecelts par MAEI vadītāju. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;

- h) *Munitions Industry Department (alias: Military Supplies Industry Department)*. Adrese: Phenjana, KTDR. Cita informācija: *Munitions Industry Department (MID)* ir iesaistīts KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. MID ir atbildīgs par KTDR ballistisko raķešu, tostarp *Taepo Dong-2*, izstrādes uzraudzīšanu. MID uzrauga KTDR ieroču ražošanu un pētniecības un izstrādes programmas, tostarp KTDR ballistisko raķešu programmu. *Second Economic Committee* un *Second Academy of Natural Sciences* – arī iekļautas sarakstā 2010. gada augustā – ir pakļautas MID. Pēdējos gados MID ir strādājis pie KN08 pa ceļiem pārvietojamu ICBM izstrādes. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- i) *National Aerospace Development Administration (alias NADA)*. Adrese: KTDR. Cita informācija: NADA ir iesaistīta KTDR kosmosa zinātnes un tehnoloģiju, tostarp satelītu palaišanas un nesējraķešu izstrādē. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- j) *Office 39 (alias a) Office #39, b) Office No. 39, c) Bureau 39, d) Central Committee Bureau 39, e) Third Floor, f) Division 39)*. Adrese: KTDR. Cita informācija: KTDR valdības vienība. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- k) *Reconnaissance General Bureau (alias a) Chongch'al Ch'ongguk, b) KPA Unit 586, c) RGB)*. Adrese: a) *Hyongjesan-Guyok*, Phenjana, KTDR, b) *Nungrado*, Phenjana, KTDR. Cita informācija: Galvenais izlūkošanas birojs ir KTDR galvenā izlūkošanas iestāde, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās izlūkošanas iestādes, kuras darbojās Korejas Darbaļaužu partijas, Operāciju departamenta, "35. biroja" un Korejas Tautas armijas Izlūkošanas biroja pakļautībā. Galvenais izlūkošanas birojs nodarbojas ar parasto ieroču tirdzniecību, un tā kontrolē atrodas KTDR parasto ieroču uzņēmums *Green Pine Associated Corporation*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- l) *Second Economic Committee*. Adrese: *Kangdong*, KTDR. Cita informācija: Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) ir iesaistīta KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) atbild par KTDR ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību un vada KOMID darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- 4) sadaļā "Juridiskās personas, vienības un struktūras" personas identifikācijas datus maina šādos ierakstos:
- a) ierakstu "*Namchongang Trading Corporation (aka a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation)*. Cita informācija: a) atrodas Phenjanā, KTDR; b) *Namchongang* ir Ziemeļkorejas tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts GBAE. *Namchongang* ir bijis iesaistīts kādā Ziemeļkorejas kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par Ziemeļkorejas pārstāvi SAEA inspekcijā *Yongbyon* kodoliekārtās 2007. gadā. *Namchongang* darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot Ziemeļkorejas agrākās izplatīšanas darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009." aizstāj ar šādu:

"*Namchongang Trading Corporation (cits nosaukums a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co, e) Nam Chong Gan Trading Corporation, f) Namhung Trading Corporation)*. Cita informācija: a) atrodas Phenjanā, KTDR; b) *Namchongang* ir Ziemeļkorejas tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts GBAE. *Namchongang* ir bijis iesaistīts kādā Ziemeļkorejas kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir

bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par Ziemeļkorejas pārstāvi SAEA inspekcijā Yongbyon kodoliekārtās 2007. gadā. *Namchongang* darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot Ziemeļkorejas agrākās izplatīšanas darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009.”;

- b) ierakstu “*Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)* (cits nosaukums *OMM*). Adrese: a) *Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR*; b) *Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: a) Starptautiskā Jūrniecības organizācija (SJO) Nr.: 1790183; b) *Ocean Maritime Management Company, Limited* ir kuģa *Chong Chon Gang* ekspluatators/pārvaldnieks. Tam bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām. Sarakstā iekļaušanas datums: 30.7.2014.” aizstāj ar šādu:

“*Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)* (cits nosaukums *OMM*). Adrese: a) *Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR*; b) *Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: a) Starptautiskā Jūrniecības organizācijas (SJO) Nr.: 1790183; b) *Ocean Maritime Management Company, Limited* bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām, c) *Ocean Maritime Management Company, Limited* ir ekspluatators/pārvaldnieks kuģim šādiem kuģiem ar SJO numuriem. a) *Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173*, b) *Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575*, c) *Chong Rim 2 8916293*, d) *Dawnlight 9110236*, e) *Ever Bright 88 (J Star) 8914934*, f) *Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402*, g) *Hoe Ryong 9041552*, h) *Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815*, i) *Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270*, j) *JH 86 8602531*, k) *Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900*, l) *Jin Tai 9163154*, m) *Jin Teng 9163166*, n) *Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593*, o) *Mi Rim 8713471*, p) *Mi Rim 2 9361407*, q) *Rang (Po Thong Gang) 8829555*, r) *Orion Star (Richocean) 9333589*, s) *Ra Nam 2 8625545*, t) *Ra Nam 3 9314650*, u) *Ryo Myong 8987333*, v) *Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912*, w) *Se Pho (Rak Won 2) 8819017*, x) *Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530*, y) *South Hill 2 8412467*, z) *South Hill 5 9138680*, aa) *Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378*, bb) *Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085*, cc) *Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317*, dd) *Grand Karo 8511823*, ee) *Tong Hung 8661575*. Sarakstā iekļaušanas datums: 28.7.2014.”

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumu groza šādi:

- 1) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" svītro šādus ierakstus:

"2.	Hesong Trading Corporation	Atrašanās vieta: <i>Pyongyang</i>	Darbību kontrolē <i>Korea Mining Development Corporation (KOMID)</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); galvenais ieroču tirgotājs un galvenais tādu preču un iekārtu eksportētājs, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem. <i>Hesong Trading Corporation</i> ir iesaistīts piegādēs, kuras iespējams tiek veiktas ballistisko raķešu programmas vajadzībām."
"6.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Atrašanās vieta: <i>Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang</i>	Darbību kontrolē <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); aizsardzības konglomerāts, kas specializējas iepirkumos KTDR aizsardzības nozarēm un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu."
"10.	Municijas rūpniecības departaments (arī Militāro piegāžu rūpniecības departaments)	Atrašanās vieta: <i>Pyongyang</i>	Atbildīgs par Ziemeļkorejas militārās rūpniecības, tostarp Otrās ekonomikas komitejas (SEC) un KOMID darbības uzraudzību. Tas ietver Ziemeļkorejas ballistisko raķešu programmas un kodolprogrammas attīstības uzraudzību. Vēl nesen Municijas rūpniecības departamentu vadīja <i>Jon Pyong Ho</i> ; pamatojoties uz pieejamo informāciju, bijušais Municijas rūpniecības departamenta (MID) pirmais direktora vietnieks <i>Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang)</i> ir pašreizējais MID, kuru publiski sauc par Mašīnbūves rūpniecības departamentu, direktors. <i>Chu</i> vispārēji uzraudzīja Ziemeļkorejas raķešu attīstības programmu, tostarp 2009. gada 5. aprīļa <i>Taepo Dong-2 (TD-2)</i> raķetes palaišanu un neveiksmīgu 2006. gada jūlija <i>TD-2</i> palaišanu."
"12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (alias: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Atrašanās vieta: <i>Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, Ziemeļkoreja; Nungrado, Pyongyang, Ziemeļkoreja</i>	<i>The Reconnaissance General Bureau (RGB)</i> ir Ziemeļkorejas pirmā izlūkošanas organizācija, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās Korejas Darbaļaužu partijas, Vadības departamenta un "35. biroja" un Korejas Tautas armijas <i>Reconnaissance Bureau</i> izlūkošanas organizācijas. Tā ir Aizsardzības ministrijas tiešā pakļautībā un ir primāri atbildīga par militāro izlūkdienestu apkopšanu. RGB pārdod parastos ieročus un kontrolē Ziemeļkorejas parasto ieroču uzņēmumu <i>Green Pine Associated Corporation (Green Pine)</i> .
13.	Otrā ekonomikas komiteja		Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām."

2) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētās fiziskās personas" svītro šādu ierakstu:

"3.	KIM Tong-Myo'ng (arī Kim Chin-so'k)	Dzimšanas gads: 1964.g. Valstspiederība: Ziemeļkoreja	Kim Tong-Myo'ng darbojas <i>Tanchon Commercial Bank</i> vārdā (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Kim Dong Myong vismaz sākot no 2002. gada strādājis dažādos amatos <i>Tanchon</i> un pašlaik viņš ir <i>Tanchon</i> priekšsēdētājs. Viņš arī piedalījies <i>Amroggang</i> (kas pieder <i>Tanchon Commercial Bank</i> vai atrodas tās kontrolē) darījumu vadīšanā, izmantojot pieņemto vārdu Kim Chin-so'k."
-----	-------------------------------------	---	---

3) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības vai struktūras" svītro šādus ierakstus:

"5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (arī: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Adrese: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	Atrodas <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) pakļautībā, darbojas tās vārdā vai tās vadībā, pieder <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> vai atrodas tās kontrolē. Sniedz finanšu pakalpojumus <i>Tanchon Commercial Bank</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) un <i>Korea Hyoksin Trading Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 16. jūlijā iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Kopš 2008. gada <i>Tanchon Commercial Bank</i> izmanto KKBC, lai atvieglotu līdzekļu pārskaitīšanu, iespējams, vairāku miljonu dolāru apmērā, tostarp ar <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) saistītu līdzekļu pārskaitīšanu no Birmas uz Ķīnu 2009. gadā. Turklāt <i>Hyoksin</i> , kurš pēc ANO sniegtā informācijas piedalās masu iznīcināšanas ieroču izstrādē, izmantojis KKBC saistībā ar divējādi lietojamu iekārtu iegādi 2008. gadā. KKBC ir vismaz viena aizjūras filiāle <i>Dandong</i> , Ķīnā.
6.	Korejas Darbaļaužu partijas "39. birojs" (arī <i>Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39.</i>)	Adrese: <i>Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang; Chung-Guyok (Central District), So-song Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang; Changgwang Street, Pyongyang</i>	Korejas Darbaļaužu partijas "39. birojs" veic nelikumīgas saimnieciskās darbības, lai atbalstītu Ziemeļkorejas valdību. Tam ir filiāles visā valstī, kuras piesaista un pārvalda līdzekļus un ir atbildīgas par ārvalstu valūtas iegūšanu Ziemeļkorejas Darbaļaužu partijas augstākās vadības vajadzībām, veicot nelikumīgas darbības, piemēram, narkotisko vielu izplatīšanu. "39. birojs" kontrolē vairākas organizācijas Ziemeļkorejā un ārvalstīs, ar kuru palīdzību tas veic vairākas nelikumīgas darbības, tostarp narkotisko vielu ražošanu, kontrabandu un izplatīšanu. Tas ir iesaistīts arī mēģinājumā iepirkt un nogādāt Ziemeļkorejā luksusa preces. "39. birojs" ir viena no svarīgākajām organizācijām, kas veic valūtas un preču iepirkumus. Tiek uzskatīts, ka organizācija ir tiešā <i>KIM Jong-il</i> pakļautībā; tā kontrolē vairākus tirdzniecības uzņēmumus, no kuriem daži veic nelikumīgas darbības, tostarp <i>Daesong General Bureau</i> , kurš ietilpst <i>Daesong</i> grupā, kas ir lielākā uzņēmumu grupa valstī. Saskaņā ar dažiem avotiem "39. birojam" ir pārstāvniecības Romā, Pekinā, Bangkokā, Singapurā, Honkongā un Dubajā. "39. birojs" pastāvīgi maina publiski pieejamo nosaukumu un veidolu. <i>JON Il-chun</i> , "39. biroja" direktors, jau ir iekļauts ES sankciju sarakstā.

			<p>“39. birojs”<i>Sangwon, Pyongan</i> dienvidu provincē ražoja metamfetamīnu un bija arī iesaistīts metamfetamīna piegādāšanā maza mēroga Ziemeļkorejas kontrabandistiem, kuri to izplatīja caur Ķīnu un Dienvidkoreju. “39. birojs” pārvalda arī magoņu laukus <i>Hamkyo’ng</i> ziemeļu provincē un <i>Pyongan</i> ziemeļu provincē un ražo opiju un heroīnu <i>Hamhu’ng</i> un <i>Nachin</i>. 2009. gadā “39. birojs” bija iesaistīts neveiksmīgā mēģinājumā iegādāties un caur Ķīnu uz Ziemeļkoreju eksportēt divas Itālijā ražotas luksusa jahtas, kuru vērtība ir vairāk nekā 15 miljoni dolāru. Mēģinājumu eksportēt jahtas, kuras bija paredzētas <i>Kim Jong-il</i> vajdzībām, apturēja Itālijas iestādes, jo tika pārkāptas ANO sankcijas pret Ziemeļkoreju, kuras noteiktas ar ANO Drošības padomes rezolūciju 1718, kurā dalībvalstīm īpaši pieprasīts novērst luksusa preču piegādi, pārdošanu un nodošanu Ziemeļkorejai. Iepriekš “39. birojs” izmantoja <i>Banco Delta Asia</i> nelikumīgu ienākumu legalizēšanai. Finanšu departaments 2005. gadā saskaņā ar Likuma USA PATRIOT 311.iedaļu <i>Banco Delta Asia</i> atzina par “galveno nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas uzņēmumu”, jo tas radīja nevēlamu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un citu finanšu noziegumu risku.”</p>
--	--	--	--